

G. HORVÁTH JÓZSEF  
KARNAGY, ZENETANÁR  
1137 BUDAPEST  
PAZSONYI ÚT 14 II. 9

## KÜNN A RÉTEN

(ERDŐSZÉLEN)

Vegyeskátra

Rossa Ernő fordítása

Szvesnyikov A.V.  
fejlesztésében

Könnyedén

The musical score consists of four vocal parts (Tenor, Bass, Soprano, Alto) and a piano part. The vocal parts are arranged in two staves: T and B in the upper staff, and Sz and A in the lower staff. The piano part is located below the vocal staves. The music is in common time, with a key signature of one flat. The vocal parts sing in unison, while the piano part provides harmonic support. The lyrics are repeated in each section of the song.

T. (Treble clef) (Piano) (Bass clef)  
B. (Bass clef)  
Sz. (Soprano clef)  
A. (Alto clef)

Künn a ré- ten, künn a ré- ten, künn a ré- ten,  
künn a ré- ten, út-men- tén, út- men- tén,  
Haj-nal ó- ta, haj-nal ó- ta, haj-nal ó- ta,  
Haj-nal ó- ta, haj-nal ó- ta, haj-nal ó- ta,  
haj-nal ó- ta szán-tok én, szán- tok én.  
haj-nal ó- ta szán-tok én, szán- tok én.

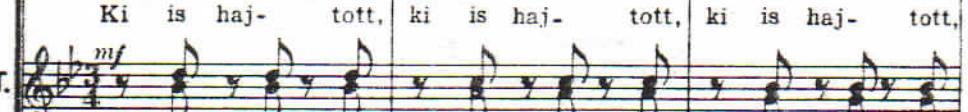
T. 

Ma-got hin-tek, ma-got hin-tek, ma-got hin-tek,

B. 

ma-got hin-tek, hej, sza-po-rán, hej, sza-po-rán.

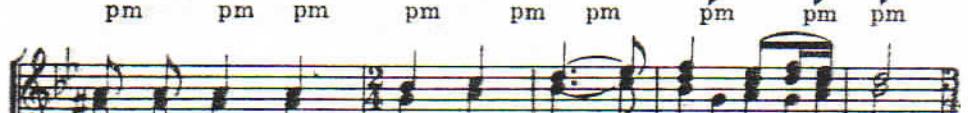
Sz. 

A. 

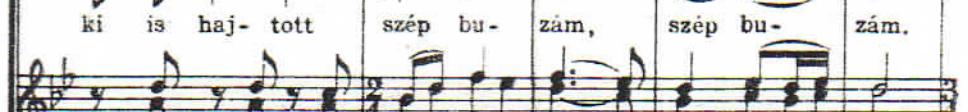
Ki is haj-tott, ki is haj-tott, ki is haj-tott,

T. 

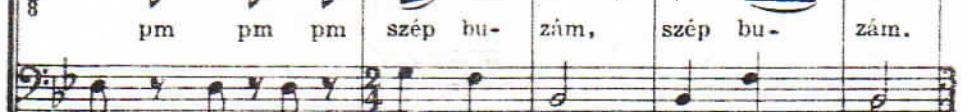
pm pm

B. 

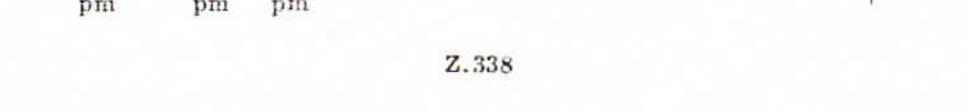
pm pm



ki is haj-tott szép bu-zám, szép bu-zám.



pm pm pm szép bu-zám, szép bu-zám.



pm pm pm

Sz. *pp*

A. Sze-lek szar- nya, sze-lek szár- nya, sze-lek szár- nya,

T. *pp*

sze-lek szar- nya Len-ge-ti már, len-ge-ti már,

Sz.

A. Jaj a rét fe-lett, jaj a rét fe-lett, jaj a rét fe-lett,

T.

Jaj a rét fe-lett, jaj a rét fe-lett, jaj a rét fe-lett,

B.

jaj a rét fe-lett Csúnya má-dár, csú-nya ma-dár,  
jaj a rét fe-lett Csúnya má-dár, csú-nya má-dár.

Sz. A ve-tés- ben, a ve-tés- ben, a ve-tés- ben,  
A. T. B. A ve-tés- ben, a ve-tés- ben, a ve-tés- ben,  
B. a ve-tés- ben für-gén jár, für-gén jár.  
a ve-tés- ben für-gén jár, für-gén jár.

Csi-pe - ge - ti, té - pi, csi-pe - ge - ti, té - pi, csi-pe - ge - ti, té - pi,  
pp pm pm

8

esi-pe-ge-ti, té-pi, Hess, ma-dár, hess, ma-

pm pm pm Hess, ma-dár, hess, ma-

pm pm pm

*p*

dár! m m m

*m*

dár! Künn a ré-ten, künn a ré-ten, künn a ré-ten,

*nif*

m m

künn a ré-ten, út-men-tén, út-men-tén.

3.-

Musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) and piano, page 3. The score consists of six staves. The top two staves are soprano (S.) and alto (A.) parts, both in treble clef and common time. The piano part is in bass clef. The bottom two staves are bass (B.) parts, also in bass clef. The vocal parts sing in unison. The piano part provides harmonic support. The vocal parts sing in Hungarian, with lyrics including "Haj-nal ó-ta, haj-nal ó-ta, haj-nal ó-ta, ó-ta szán-tok én, szán-tok én, haj-nal ó-ta szán-tok én, szán-tok én." The piano part includes dynamic markings like *p*, *pp*, and *rit. morendo*.

Haj-nal ó-ta, haj-nal ó-ta, haj-nal ó-ta,  
ó-ta szán-tok én, szán-tok én.  
haj-nal ó-ta szán-tok én, szán-tok én.

Künn a ré-ten, künn a ré-ten, künn a ré-ten.  
rit. morendo  
künn a ré-ten út-men-tén, út-men-tén.

Felelős kiadó a Zeneműkiadó Vállalat igazgatója,  
Z. 338/4 (0,43 A/5 iv) 86/37956 Zeneműnyomda, Budapest. Felelős vezető Kormány Imre.